



CARLOS NETO

(PT)

A PSICOMOTRICIDADE E O DIREITO DE BRINCAR E SER ATIVO EM TEMPOS DE PANDEMIA

O brincar e ser ativo é uma ferramenta robusta e poderosa para lidar com situações difíceis. Não só a ação motora e lúdica, mas também as percepções, representações, tomadas de decisão e dinâmicas simbólicas que estão associadas ao fenômeno. Aprender a mover o corpo significa adquirir mais confiança, bem-estar, autoestima e superação, independentemente do contexto de ação.

Aprender a mover o corpo implica atividade motora e ao mesmo tempo a sua escuta (autorregulação). Para as crianças brincarem e serem ativas é necessário tempo e adultos emocionalmente disponíveis (não apressados) para as ouvirem sobre muitas coisas que têm para nos revelarem sobre as suas vidas, motivações, imaginários e representações. O brincar vem de dentro, brotando imaginação e fantasia como um tempo e num tempo próprio de ser criança. Somos pobres porque não aprendemos a brincar e muitas vezes somos nós próprios (adultos) que brincamos sobre o direito de brincar. Por conveniência adulta, este tipo de comportamento é por vezes silenciado, bloqueado e maltratado, por ser considerado perda de tempo, não produtivo e secundário. Forças poderosas se levantam para ter crianças agitadas ou adormecidas com necessidades de dependência de medicação e tecnologias.

É urgente acordar para perceber a manipulação subtil exercida sobre a forma como a existência da infância é comercializada e silenciada. Os profissionais de psicomotricidade têm uma importância decisiva na implementação dos direitos de as crianças brincarem e serem ativas, nos diversos contextos em que trabalham e em função das dinâmicas (motoras, emocionais, simbólicas, cognitivas e sociais) desenvolvidas numa perspetiva de desenvolvimento humano sustentável e inclusivo.

As práticas e as perspetivas de intervenção em psicomotricidade, devem pensar com a urgência possível em mudar o paradigma da conceção educativa e terapêutica e poder encontrar formas de adaptação depois dos momentos estranhos e incertos em que a atual pandemia nos colocou.

Os nossos corpos em ação têm estado durante muito tempo em local incerto e desconhecido, sendo necessário reabilitar essas linguagens corporais numa dimensão saudável e perseguindo um novo conceito de qualidade de vida, visando um futuro incerto e imprevisível da sociedade no futuro.



CARLOS NETO

(ES)

PSICOMOTRICIDAD Y DERECHO POR JUGAR Y SER ACTIVO EN TIEMPOS DE PANDEMIA

Jugar y estar activo es una herramienta robusta y poderosa para lidiar con situaciones difíciles. No solo la acción motora y lúdica, sino también las percepciones, representaciones, toma de decisiones y dinámicas simbólicas que se asocian al fenómeno. Aprender a mover el cuerpo significa adquirir más confianza, bienestar, autoestima y superación, independientemente del contexto de actuación.

Aprender a mover el cuerpo implica actividad motora y al mismo tiempo escucharlo (autorregulación). Para que los niños jueguen y sean activos, se necesita tiempo y adultos emocionalmente disponibles (sin prisa) para escucharlos acerca de las muchas cosas que tienen que revelarnos sobre sus vidas, motivaciones, imaginaciones y representaciones. El juego viene de dentro, brotando la imaginación y la fantasía como un tiempo y un tiempo propio de ser niño. Somos pobres porque no hemos aprendido a jugar y muchas veces somos nosotros (los adultos) que jugamos por el derecho a jugar. Por conveniencia de los adultos, este tipo de comportamiento a veces es silenciado, bloqueado y maltratado, ya que se considera una pérdida de tiempo, no productiva y secundaria. Fuerzas poderosas surgen para tener niños agitados o dormidos que necesitan depender de medicamentos y tecnologías.

Es urgente despertar para comprender la sutil manipulación que se ejerce en la forma en que se comercializa y silencia la existencia de la infancia. Los profesionales de la psicomotricidad tienen una importancia decisiva en la implementación de los derechos de los niños al juego y a la actividad, en los diferentes contextos en que trabajan y de acuerdo con las dinámicas (motrices, emocionales, simbólicas, cognitivas y sociales) desarrolladas en una perspectiva de desarrollo humano sostenible e inclusivo.

Las prácticas y perspectivas de intervención de la psicomotricidad deben pensar con la posible urgencia de cambiar el paradigma de la concepción educativa y terapéutica y ser capaces de encontrar formas de adaptarnos luego de los extraños e inciertos momentos en los que nos ha colocado la actual pandemia.

Nuestros cuerpos en acción han sido durante mucho tiempo en un lugar incierto y desconocido, siendo necesario rehabilitar estos lenguajes corporales en una dimensión saludable y persiguiendo un nuevo concepto de calidad de vida, apuntando a un futuro incierto e impredecible de la sociedad en el futuro.



CARLOS NETO

(FR)

PSYCHOMOTRICITÉ ET DROIT DE JOUER ET D'ÊTRE ACTIF EN PÉRIODE DE PANDÉMIE

Jouer et être actif est un outil robuste et puissant pour faire face à des situations difficiles. Non seulement l'action motrice et ludique, mais aussi les perceptions, les représentations, la prise de décision et la dynamique symbolique qui sont associées au phénomène. Apprendre à bouger le corps, c'est acquérir plus de confiance, de bien-être, d'estime de soi et de dépassement, quel que soit le contexte d'action.

Apprendre à bouger le corps implique une activité motrice et en même temps l'écoute (autorégulation). Pour que les enfants jouent et soient actifs, il faut du temps et des adultes disponibles émotionnellement (pas pressés) pour les entendre parler des nombreuses choses qu'ils ont à nous révéler sur leur vie, leurs motivations, leur imagination et leurs représentations. Le jeu vient de l'intérieur, jaillissant de l'imagination et de la fantaisie comme un temps et dans un temps d'être un enfant. Nous sommes pauvres parce que nous n'avons pas appris à jouer et souvent c'est nous-mêmes (les adultes) qui jouons sur le droit de jouer. Pour la commodité des adultes, ce type de comportement est parfois réduit au silence, bloqué et maltraité, car il est considéré comme une perte de temps, non productif et secondaire. Des forces puissantes se manifestent pour avoir des enfants agités ou endormis qui ont besoin de dépendance aux médicaments et aux technologies.

Il est urgent de se réveiller pour comprendre la subtile manipulation exercée dans la manière dont l'existence de l'enfance est commercialisée et réduite au silence. Les professionnels de la psychomotricité sont d'une importance décisive dans la mise en œuvre des droits des enfants à jouer et à être actifs, dans les différents contextes dans lesquels ils travaillent et selon les dynamiques (motrices, émotionnelles, symboliques, cognitives et sociales) développées dans une perspective de développement humain durable et inclusif.

Les pratiques et perspectives d'intervention de la psychomotricité, doivent réfléchir avec l'urgence possible pour changer le paradigme de la conception éducative et thérapeutique et pouvoir trouver des moyens de s'adapter, après les moments étranges et incertains dans lesquels la pandémie actuelle nous a placés.

Nos corps en action se trouvent depuis longtemps dans un lieu incertain et inconnu, étant nécessaire pour réhabiliter ces langages corporels dans une dimension saine et poursuivant un nouveau concept de qualité de vie, visant un avenir incertain et imprévisible de la société dans l'avenir.



CARLOS NETO

(EN)

PSYCHOMOTOR THERAPY AND THE RIGHT TO PLAY AND BE ACTIVE IN PANDEMIC TIMES

Playing and being active is a robust and powerful tool for dealing with difficult situations. Not only motor and playful action, but also the perceptions, representations, decision making and symbolic dynamics that are associated with the phenomenon. Learning to move the body means acquiring more confidence, well-being, self-esteem and overcoming, regardless of the context of action.

Learning to move the body implies motor activity and at the same time listening to it (self-regulation). For children to play and be active it takes time and emotionally available adults (not in a hurry) to hear them about the many things they have to reveal to us about their lives, motivations, imaginations and representations. Playing comes from within, sprouting imagination and fantasy as a time and a time of being a child. We are poor because we have not learned to play and often it is ourselves (adults) who play about the right to play. For adult convenience, this type of behavior is sometimes silenced, blocked and mistreated, as it is considered a waste of time, non-productive and secondary. Powerful strengths rise to have agitated or sleeping children in need of dependence on medication and technologies.

It is urgent to wake up to understand the subtle manipulation exercised in the way that the existence of childhood is commercialized and silenced. Psychomotor therapy professionals have decisive importance in implementing the rights of children to play and be active, in the different contexts in which they work and according to the dynamics (motor, emotional, symbolic, cognitive and social) developed in a perspective of sustainable and inclusive human development.

The practices and perspectives of psychomotor therapy intervention must think with the possible urgency to change the paradigm of educational and therapeutic conception and be able to find ways to adapt after the strange and uncertain moments in which the current pandemic has placed us.

Our bodies in action have been in an uncertain and unknown place for a long time, being necessary to rehabilitate these body languages in a healthy dimension and pursuing a new concept of quality of life, aiming at an uncertain and unpredictable future of society in the future.